

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 88 (1970)
Heft: 50

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 2. März 1970
Berne, lundi 2 mars 1970

467

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88^e année

N° 50

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 2640) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 2640) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 50

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Auskündigung gemäss Art. 181 OR bzw. Immobilien-Fonds, Basel.

Geschäftsöffnungsverbot.

Norchar, Société Coopérative, en liquidation, Genève.

Edelmetallkontrolle. - Contrôle des métaux précieux. - Controllo dei metalli preziosi: 2490-2500; 6916-6921.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Konkurs- und Nachlass-Statistik. - Statistique des faillites et concordats.

Swisspack 70, Salon international de l'emballage, Bâle.

Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beirritze. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Zürich - Zürich - Zurigo

19. Februar 1970. Technische Gummiartikel.
«Teguma», A. Mathis, in Zürich (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1968, S. 841), Import von und Handel mit technischen Gummiartikeln. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1970. Restaurant.
Maria Gatschet, in Bassersdorf (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1968, S. 878), Betrieb des Restaurants Abendstern. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1970.
Graphisches Atelier Georg Hirrlinger, in Zürich, Offset-Druckerei für Reklame- und Geschäftsdrucksachen. Der Geschäftsbetrieb dieser Firma, bezüglich welcher am 16. 1. 1970 ins Handelsregister eingetragen worden ist, über den Inhaber bei der Konkursöffnung, das Verfahren aber mangels Aktiven eingestellt worden (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 201), hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. Februar 1970. Entstaubungs- und Rauchverzehrsanlagen.
Elex A.-G., in Zürich (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 295), Betrieb eines technischen Bureaus für Entstaubungs- und Rauchverzehrsanlagen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Diener, von Bubikon ZH, in Egg ZH.

19. Februar 1970. Mineralöl.
Almar A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1968, S. 743), Handel mit sowie die Verarbeitung von mineralischen Ölen usw. Unterschrift von Georges André erloschen. Neu hat Einzelunterschrift: Alain Le Menestrel, französischer Staatsangehöriger, in Paris.

19. Februar 1970. Rahmmolkerei, Käse.
Hitz & Co. A.G., in Hirzel (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1969, S. 1555), Rahmmolkerei, Frischkäse, Weichkäse und Handel mit Milchprodukten usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Nikolaus Bieri, von Schangnau BE, in Horgen. Otto Rüttimann, bisher kaufmännischer Leiter, ist nun Vizedirektor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1970. Papier, Buchbindereiartikel.
Pappia A.G., in Rümlang (SHAB Nr. 171 vom 15. 7. 1963, S. 2179), Fabrikation von und Handel mit Papierwaren und Buchbindereiartikeln usw. Albert Dietliker nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Präsident des VR. Raymond Dieth, Mitglied des VR, nun Delegierter des VR. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Mathilde Thiel, von Basel, in Zürich. Fritz Huber nun Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura erloschen. Max Krähenbühl hat neu Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura sowie die von Karl Gardi erloschen.

19. Februar 1970. Beleuchtungskörper.
Max Lipp, «Pro-Lux», in Zürich (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1965, S. 2826), Fabrikation von Beleuchtungskörpern. Firma infolge Übertragungs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1969 an die «Pro-Lux AG für Beleuchtungstechnik», in Zürich, erloschen.

19. Februar 1970.
Pro-Lux AG für Beleuchtungstechnik, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Feldblumenstrasse 6-8, Zürich 9. Statutendatum: 8. 2. 1970. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberriert, 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Einzelfirma «Max Lipp, «Pro-Lux», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 1 083 905.25) und Passiven (Fr. 763 991.71) gemäss Bilanz per 31. 12. 1969 zum Preise von Fr. 319 913.54, wovon

Fr. 300 000, auf Grundkapital angerechnet. Beabsichtigt, 40 Aren eines in den Statuten näher bezeichneten Grundstückes in Luppig AG zum Preise von Fr. 240 000 zu erwerben. Kaufrecht an bestimmten Aktien zu Gunsten eines Mitgründers nach Massgabe näherer Regelung in den Statuten. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Erzeugnissen der Elektrobranche, insbesondere Beleuchtungskörpern und Beleuchtungsanlagen aller Art; kann sich an Gesellschaften mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen; Grundeigentum erwerben. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Max Lipp, von Oberdorf BL, in Stallikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Walther Meyer, von Basel, in Stallikon; Dr. Peter Meyrat, von St.-Mier, in Stallikon, und Dr. Hans Kaspar Stiffler, von Davos, in Erlenbach ZH, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1970.
A.-G. für Presseerzeugnisse, in Zürich 1 (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1967, S. 2695), Herstellung von Presseerzeugnissen. Neu hat Kollektivprokura: Eduard Burkhardt, von Fribach AG, in Suhr AG, er zeichnet ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied oder mit je einem Direktor.

19. Februar 1970. Rohstoffe.
Wiederkehr & Co., in Zürich 1 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1050), Handel mit Rohstoffen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Alfred Grüter, von Roggwil BE, in Zollikon, und Franz Weibel, von Schongau LU, in Horgen.

19. Februar 1970. Büromaschinen.
Addo AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1229), Handel mit Büromaschinen und Geräten usw. Hans Scheitlin aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Emil Hürlimann, von Zürich, in Fällanden.

19. Februar 1970. Baumaterialien.
Sponagel A.G., in Schlieren (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1140), Handel mit Baumaterialien usw. Paul H. Sponagel, Delegierter des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

19. Februar 1970.
Magazine zum Globus (Grands Magasins Globus) (Grandi Magazzini Globus) (Grand negozi di Globus) (The Globe Stores), in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2191). Prokura von Robert Büchi erloschen.

19. Februar 1970. «Maschinen aller Art».
Graber & Wening A.G., in Neftenbach (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1967, S. 637), Fabrikation von Maschinen aller Art usw. Vize-direktor Walter Gräser hat neu Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Häslar, von Gsteigwil BE, in Neftenbach, und Gottlieb Bernhard, von Dachsen, in Turbenthal.

19. Februar 1970.
Information AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1968, S. 1459), Übernahme und Ausführung von Aufträgen und Durchführung von Aktionen zur Pflege von Public Relations, Vermittlung von künstlerischen und ähnlichen Dienstleistungen usw. Prokura von Heinrich Diener erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Marti, von Langenthal BE und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH.

19. Februar 1970. Apparate, Maschinen.
J. Bornstein A.G. Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1966, S. 2265), Handel mit Apparaten und Maschinen usw. Neu hat Einzelprokura Charles Fessel, von Zürich, in Uitikon.

19. Februar 1970. Reisen.
Traveller Zürich AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2677), Betrieb eines Reisebüros usw. Prokura von Ronny Altermatt erloschen.

19. Februar 1970.
Steinacher & Rueff A.G., Internationale Transporte, in Zürich 1 (SHAB Nr. 261 vom 7. 1. 1969, S. 2567). Neues Geschäftsdomicil: Hardstrasse 81 in Zürich 4.

19. Februar 1970. Erdöl, Teerprodukte.
Hans Trauffer A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1960, S. 3126), Handel mit Erdöl- und Teerprodukten usw. Hans Trauffer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Elisabeth Trauffer geb. Knöpfel, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsidentin desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Thomas Hans Trauffer, von Grindelwald, in Küsnacht, als Delegierter, sowie Elisabeth Rosa Delean, von Grindelwald, in Paris, und Walter Siegenthaler, von Zürich, in Stäfa.

19. Februar 1970. Erfindungen; Patente.
Jarolux A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1967, S. 2481), Erwerb und Verwertung von Erfindungen und Patenten usw. Unterschrift von Albert E. Walder und Prokura von Alice Moneda erloschen. Henri Pierre Weber jun., Vizepräsident des Verwaltungsrates, nun auch Direktor, führt weiter Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Sylviane Joceline Jauch wohnt nun in Adliswil.

19. Februar 1970. Zeitschriftenverlag.
H. Weber & Co. A.G., in Zürich 6 (SHA Nr. 198 vom 25. 8. 1967, S. 2481), Führung eines Zeitschriften-Verlages usw. Prokura von Alice Moneda erloschen. Henri Pierre Weber jun., Vizepräsident des Verwaltungsrates, nun auch Direktor, führt weiter Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Sylviane Joceline Jauch wohnt nun in Adliswil.

19. Februar 1970. Phototechnische Arbeiten.
Frau Eleonore Egger-Lederer GmbH, in Zürich 8 (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 437), Ausführung von phototechnischen Arbeiten

aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 11. 1969 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

19. Februar 1970. Waren aller Art.
Liebermann Waelchli & Co. A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1968, S. 743), Export und Import von Waren aller Art usw. Unterschrift von Hans Haefliger erloschen.

19. Februar 1970.
Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungsgesellschaft Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2906). Prokura von Hugo Müller erloschen.

19. Februar 1970. Grundstücke, Liegenschaften.
Mobag, in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1968, S. 2549), Erwerb und Verkauf von Grundstücken, Erwerb, Erstellung, Vermietung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, Hermann Zahner, von Zürich, in Kilchberg ZH; Emil Schmid, von Küssnacht am Rigi, in Thalwil; und Hans Jud, von Adliswil, in Kilchberg ZH.

19. Februar 1970.
Guggenbühl & Huber Schweizer Spiegel Verlag A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1968, S. 2674). Unterschrift von Dr. Daniel Roth erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Alphons Matt, von und in Zürich.

19. Februar 1970. Waren aller Art.
Albis Impex AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1968, S. 631), Tüftung von Finanzgeschäften und Handelsgeschäften mit Waren aller Art usw. Unterschrift von Walter Gutsch erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Rolf Akert, von Zürich, in Kloten.

19. Februar 1970. Sanitäre Anlagen.
Spitzer, Moser & Cie., in Hombrechtikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1968, S. 919), Installation von sanitären Anlagen usw. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1969 sind an die «Inag, Installations-Aktiengesellschaft», in Zürich, übergegangen.

19. Februar 1970.
Inag, Installations-Aktiengesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Preyergasse 20, Zürich 1. Statutendatum: 6. und 13. 2. 1970. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Spitzer, Moser & Cie.» in Hombrechtikon, mit Aktiven (Fr. 2 972 388.30) und Passiven (Fr. 2 568 232.90) gemäss Bilanz per 31. 12. 1969 zum Preise von Fr. 404 155.40, wovon Fr. 401 000 auf Grundkapital angerechnet. Zweck: Betrieb eines Heizungs- und Sanitär-Installationsunternehmens sowie Handel mit entsprechenden Apparaten und Geräten. Insbesondere kann die Gesellschaft Grundstücke erwerben und veräußern. Sie kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgane: SHAB und Amtsblatt des Kantons Zürich. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Victor De Toffoli, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident; Johann Moser, von Zürich, in Herrliberg; Ernst Spitzer, von Stäfa, in Otterwil am See; Peter Vetterli, von Wagenhausen TG, in Zürich, und Thomas Hiestand, von und in Freienbach SZ, alle fünf mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1970. Maschinen.
Kofeima A.G., in Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Industriestrasse (c/o Ego Werke AG). Statutendatum: 17. 12. 1969 und 3./4. 2. 1970. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Entwicklung, Konstruktion und Herstellung sowie Kauf und Verkauf von Maschinen aller Art, besonders von Maschinen für die Papier, Kunststoff- oder Leder verarbeitende Industrie; VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Rudolf Kühne, von Zürich und Kaltbrunn, in Meilen, Präsident; Horst Feyerabend, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigswil (Did), und Willi Schneider, von Dörfingen, in Adliswil, alle mit Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna
Bureau Aarwangen

19. Februar 1970. Sportartikel.
Sport Lanz, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Otto Lanz, von Madiswil, in Langenthal. Handel mit Sportartikeln, Marktgasse 1.

Bureau Bern

19. Februar 1970. Wohnungen usw.
Agentur Reichen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Vermittlung von Wohnungen und Zimmern, Handel mit Textilien und Lederwaren (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1969, S. 2202). Am 3. Februar 1970 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

19. Februar 1970. Liegenschaften usw.
Intrahall AG, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1967, S. 943). Neues Geschäftsdomicil: Aarberggasse 10.

19. Februar 1970.
Fritz Marbach A.G., Gipser- & Malergeschäft, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1965, S. 1439). Die Generalversammlung vom 2. Februar 1970 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Fritz Schüpbach A.G., Gipser- & Malergeschäft. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Fritz Schüpbach, von Signau, in Muri bei Bern, Präsident; Käthy Schüpbach-Wyss, von Signau, in Muri bei Bern, Vizepräsident und Sekretär (beide neu); Heinrich Keller (bisher Präsi-

dent). Ruth Keller-Güdel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Fritz Schüpbach und Käthy Schüpbach-Wyss führen Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Heinrich Keller und Ruth Keller-Güdel sind erloschen.

Bureau Biel

19 février 1970. Papiers peints, rideaux, etc.
Adolphe Meyste S.A., Succursale de Bienne, à Bienne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Adolphe Meyste S.A.», à Lausanne, exploitation d'un commerce de papiers peints, rideaux, tentures, linoléum, tapis, etc., inscrite au registre du commerce de Lausanne le 3 février 1943, a, suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 février 1970, créé une succursale à Bienne. La succursale est engagée: par la signature individuelle des administrateurs: Adolphe Meyste, de Thierrens, à Lausanne, président; Gérard Meyste, de Thierrens, à Lausanne; par la signature collective à deux des fondateurs de pouvoirs: Jean Rod, de Peney-le-Jorat, à Pully; Jacky Pache, d'Epalinges, à Lausanne; Marcel Borgeaud, de Penthalaz, à Bussigny; par la signature individuelle du gérant Karl Leuenberger, de Walterswil BE, à Bienne. Bureau de la succursale: Rue de la Gare N° 45.

Bureau de Courtelary

19 février 1970.
Association agricole de Courtelary, à Courtelary (FOSC du 15.4.1964, N° 85, p. 1175), société coopérative. Georges Huguenin, président (inscrit); Jean-Paul Walthert, vice-président (inscrit); Hermann Flück, gérant et secrétaire-caissier, d'Escholzmatt LU, à Courtelary. Louis Amez-Droz, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du gérant.

Bureau de Delémont

18 février 1970. Vêtements.
Cyble S.A., à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 14 février 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation de commerces de vêtements et lingerie. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur; il est entièrement libéré. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par publication dans la FOSC, ou par lettre recommandée si les actionnaires et leurs adresses sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jean von Allmen, président; Elisabeth von Allmen, née Kesselring, vice-présidente; et Christine von Allmen, secrétaire, tous trois de Lauterbrunnen, à Saignelégier. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration Jean von Allmen. Locaux: rue de la Gare 24.

Bureau de la Neuveville

18 février 1970. Alimentation.
Huguenin César, à La Neuveville, commerce d'alimentation et primeurs (FOSC du 3.6.1939, N° 127, p. 1135). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

19 février 1970.
Société anonyme L. Maître & Fils, Manufacture d'horlogerie Pronto, (L. Maître et sons Limited, Pronto Watch Co. Factory), au Noirmont (FOSC du 7.2.1964, N° 29, p. 403). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1970, la société a décidé de modifier sa raison sociale qui sera désormais la suivante: **Pronto Watch Co. L. Maître & Fils S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est composé de: Maurice Maître junior, président (inscrit); Robert Maître, vice-président (inscrit); Joseph Maître, secrétaire (inscrit); Emmanuel Maître (inscrit). Maurice Maître senior (inscrit) est nommé administrateur délégué. André Berret, de Cornol, au Noirmont, est nommé fondé de pouvoirs. La signature collective à deux de Gustave Mantelli, fondé de pouvoirs, est radiée. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur délégué Maurice Maître senior, par la signature collective à deux des administrateurs Maurice Maître junior, Robert Maître, Joseph Maître et Emmanuel Maître, entre eux ou de l'un d'eux avec les fondés de pouvoirs Léon Maître-Aubry, Jean-Louis Boillat et André Berret.

Bureau Thun

Nachtrag.
Compos A.G., in Thun (SHAB Nr. 41 vom 19.2.1970, S. 378). Alfred Lämmle, Vizepräsident des Verwaltungsrates wohnt in Sigriswil.

19. Februar 1970. Verschaltungen, Maurerarbeiten.
Hans Liechti, in Thun. Inhaber der Firma ist Hans Rudolf Liechti, von Landswil, in Thun 4. Maurer- und Schalungsarbeiten. Neufeldstrasse 10 C, Thun 4.

Bureau Trachselwald

19. Februar 1970. Immobilien.
Meister & Cie, in Rüeggau, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Immobilienhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 25.4.1961, S. 1171). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist wird die Firma gelöscht.

19. Februar 1970. Bleicherei.
Geissbühler & Co., in Lützflüh, Bleicherei, Appretur Färberei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 10.4.1958, S. 978). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Ein Teil des bisherigen Gesellschaftsvermögens wurde gemäss Sacheinlagebilanz von der nachstehend eingetragenen «Geissbühler & Co., A.G.», in Lützflüh, übernommen.

19. Februar 1970. Bleicherei, Färberei.
Geissbühler & Co. A.G., in Lützflüh. Gemäss öffentlich bekanntem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung der bisher von der Kommanditgesellschaft «Geissbühler & Co.», in Lützflüh, betriebenen Bleicherei, Appretur, Färberei und Textilveredelung aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1 000. Die Gesellschaft erwirbt von der Kommanditgesellschaft «Geissbühler & Co.», in Lützflüh, einen Teil des bisherigen Gesellschaftsvermögens gemäss dem der Gründungsakt beigefügten Sacheinlagebilanz vom 1.1.1970 und Sacheinlagevertrag vom 14.2.1970, wonach die Aktiven (Immobilien, Wertschriften, Bankguthaben, Debitoren, Maschinen, Fahrzeuge, Mobiliar, Kasse, Postcheck) Fr. 962 884.82 und die Passiven (Hypotheken, Darlehen, Kreditoren) Fr. 363 028.80 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss ergibt von Fr. 599 856.02. Für den Uebernahmepreis von Fr. 599 856.02 erhalten die Sacheinleger und Gründer 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1 000. Weitere Aktiven und Passiven als die in der Sacheinlagebilanz per 1.1.1970 erwähnten werden nicht übernommen. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Friedrich Geissbühler, von Rüderswil, in Lützflüh, als Präsident; Uli-Andreas Geissbühler, von Rüderswil, in Oberburg, als Vizepräsident und Sekretär, und Fritz

Geissbühler, von Rüderswil, in Lützflüh. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Prokuristen wurde ernannt: Helmut Müller, von Aarau, in Lützflüh. Er zeichnet kollektiv mit einem Verwaltungsratsmitglied. Geschäftsdomizil: Bleiche.

Luzern – Lucerne – Lucerna

19. Februar 1970. Uhren, Gold- und Silberwaren.
Bäurer-Zürcher & Co., in Luzern, Handel mit Uhren, Gold- und Silberwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 26.1.1970, S. 192). Die beiden Prokuristen Elisabeth und Cécile Bäurer zeichnen je mit der Komplementärin kollektiv zu zweien, nicht aber unter sich.

19. Februar 1970. Personalvermittlung.
Richard Bonyngue AG, in Luzern, Theaterpersonalvermittlung (SHAB Nr. 61 vom 15.3.1965, S. 802). Dr. oec. Alfons Schmid ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied desselben ist Eugen Isler, von Zürich, in Basel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1970.
Käseriegelgesellschaft Sandblatten, in Rain (SHAB Nr. 187 vom 13.8.1965, S. 2526). Andreas Schmidiger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Kandid Burkart jun., von Rain und Dietwil AG, in Rain. Die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1970. Elektrische Installationen.
Alois Sigrist, Zweigniederlassung in Geunee. Unter dieser Firma hat der Inhaber der Einzelfirma «Alois Sigrist», in Flaach, eingetragen seit 19. Februar 1969 im HR des Kantons Zürich (SHAB Nr. 48 vom 27.2.1969, S. 452), in Geunee eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschrift des Inhabers Alois Sigrist, von Eschenbach LU, in Flaach. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis Geunee, ist erteilt an Eduard Schlumpf, von und in Steinhausen. Elektrische Installationen; Handel mit elektrischen Apparaten und Beleuchtungskörpern.

19. Februar 1970. Personalvermittlung.
Joan Sutherland AG, in Luzern, Theaterpersonalvermittlung (SHAB Nr. 61 vom 15.3.1965, S. 802, bzw. Nr. 70 vom 25.3.1965, S. 938). Dr. oec. Alfons Schmid ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied desselben ist mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Isler, von Zürich, in Basel.

19. Februar 1970. Beteiligungen.
Albert Vogel, in Luzern, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 170 vom 23.7.1968, S. 1606). Diese Firma ist zufolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Albert und Franz Vogel, Immobilien-Treuhandbüro», in Luzern, erloschen.

19. Februar 1970.
Albert und Franz Vogel, Immobilien-Treuhandbüro, in Luzern. Unter dieser Firma sind Albert Vogel, von Escholzmatt und Horw, in Luzern, und Franz Vogel, von Escholzmatt und Horw, in Hergiswil NW, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1970 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Albert Vogel», in Luzern, übernommen hat. An- und Verkauf, Vermittlungen, Vermietungen und Verwaltungen von Immobilien; Generalunternehmungen. Berglistrasse 4.

Glarus – Glaris – Glarona

19. Januar 1970. Kinderwagen usw.
Neuk-Gesellschaft, in Näfels. Unter dieser Firma besteht eine Gesellschaft, welche den Einkauf von Kinderwagen, Kinderbetten, Kindertextilien und anderen branchenüblichen Waren bezweckt. Die Statuten datieren vom 30. Juni 1969. Es werden auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 100. ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Gesellschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Rudolf Baumgartner, von Oensingen SO, in Kloten ZH, ist Präsident; er zeichnet einzeln; Werner Felber, von Kottwil LU, in Näfels, ist Vizepräsident, und Hans Keller, von und in Rorschach, Aktuar; sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Vizepräsidenten Werner Felber.

Zug – Zoug – Zugo

2. Februar 1970. Handelsgeschäfte.
Gilwag AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Januar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von internationalen Handelsgeschäften auf eigene und für fremde Rechnung. Im Rahmen ihres Geschäftszweckes kann sie auch Finanzierungsgeschäfte tätigen, Immobilien, Patente und Lizenzrechte erwerben, verwerten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1 000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern alle Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Johann Lauber, von und in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Ernst Freimann).

18. Februar 1970.
Danubia Handelsfinanz A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Februar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligungen, Vermögensverwaltungen, Handels-, Finanz- und Rechtsgeschäfte aller Art, insbesondere Finanzierungen, Durchführung von allen kaufmännischen und finanziellen Geschäften sowie aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte, Einrichtungen von Niederlassungen in Oesterreich und in der Bundesrepublik Deutschland. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1 000; darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Sarfi, österreichischer Staatsangehöriger, in München, Präsident; Ignio F. Zanoni, von Brusio GR, in Dietikon ZH, Vizepräsident, und Werner Gautschi, von Zürich und Reinach AG, in Zürich. Erwin Sarfi und Ignio Zanoni zeichnen einzeln, Werner Gautschi zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil: Neugasse 22 (bei Gebr. Oswald AG).

19. Februar 1970. Maschinen.
Broadbent AG (Broadbent SA) (Broadbent Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlichen Urkunden vom 19. Januar und 12. Februar 1970 und Statuten besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Maschinen und andere Zubehöre für Herstellungs- und Bearbeitungsprozesse aller Art zu entwerfen, zu entwickeln, herzustellen und in den Handel zu bringen, insbesondere für die Zucker-Fabrikation, die chemische Industrie, die Waschautomaten-Fabrikation und die Textilindustrie, ferner Vertrieb und Kauf solcher und ähnlicher Produkte als Agent und Beteiligung an anderen Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen, Handelsmarken und andere Immaterialgüterrechte im Zusammenhang mit diesem Zweck erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 110 000, eingeteilt in 1100 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

Ihm gehören an: William Broadbent Gordon Cran, englischer Staatsangehöriger, in Shelley bei Huddersfield/England, als Präsident; Bruno Uebelhart, von Solothurn und Welschenrohr, in Arni-Isisberg, als Vizepräsident, und Herbert Leonhard, von Wallisellen, in Zürich, als Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Weidstrasse 2a (bei Hans-Rudolf Schmid).

19. Februar 1970.
Newhold Film Produktions A.G., in Zug (SHAB Nr. 210 vom 8.9.1967, S. 2987). Dr. Roland Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Fribourg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

19 février 1970. Participations.
Levest Management S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 1.8.1967, N° 177, p. 2608). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 novembre 1969, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 février 1970. Publicité.
Rowland International Ltd. Curaçao, succursale de Fribourg, à Fribourg. Service de publicité, propagande, marketing, etc. (FOSC du 5.2.1965, N° 29, p. 390), société anonyme avec siège principal à Curaçao, Antilles néerlandaises. Cette raison sociale est radiée par suite de dissolution de la société au siège principal.

19 février 1970. Electronique.
Edsa S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 5 février 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le développement de systèmes électroniques et électro-techniques, leur production et vente. Elle peut participer sous quelque forme que ce soit à toutes entreprises industrielles, commerciales ou autres et, d'une manière générale, réaliser toutes affaires mobilières ou immobilières, industrielles ou financières en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1 000 chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Dr. Jürg Riedener, de Unteregg SG, à St-Gall, président, et de Hugo Corpataux, de Tinterin, à Fribourg, vice-président. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: 8, rue Locarno, dans ses propres locaux.

19 février 1970.
Computer Personnel Consultants S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 5 février 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de fournir conseil et assistance aux entreprises dans l'engagement du personnel spécialisé en matière électronique. Elle peut participer à toutes entreprises industrielles, commerciales ou autres et, réaliser toutes affaires immobilières, en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 chacune nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications se font dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Dr. Jürg Riedener, de Unteregg SG, à St-Gall, président, et de Hugo Corpataux, de Tinterin, à Fribourg, vice-président. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: 8, rue Locarno, dans ses propres locaux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

18. Februar 1970.
CTW Isolierbau AG, Zweigniederlassung Olten, in Olten, Isolations- und Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 258 vom 4.11.1969, S. 2533), mit Hauptsitz in Basel. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

18. Februar 1970.
Bally Schuhfabriken A.-G. (Chaussures Bally Société Anonyme de Fabrication) (Calzaturificio Bally S.A.) (Bally's Shoe Factories Limited), in Schönenwerd (SHAB Nr. 221 vom 22.9.1969, S. 2181). Die Unterschrift des Mitgliedes des Verwaltungsrates Erwin von Waldkirch, der jedoch im Verwaltungsrat verbleibt, sowie die Prokuren von Karl Brüderlin und Walter Zulauf sind erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

19. Februar 1970. Wertschriften.
Gimabra AG, in Solothurn, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Wertschriften (SHAB Nr. 127 vom 3.6.1965, S. 1750). Das Domizil befindet sich nun an der Zuchwilerstrasse 43 (beim Buchhaltungsbüro Ernst Müller).

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung.
Garage W. Bueher, in Basel (SHAB Nr. 29 vom 5.2.1970, Seite 273). Das neue Domizil lautet richtig: Wanderstrasse 63.

17. Februar 1970. Milch und Milchprodukte usw.
Banga AG, in Basel, Milch und Milchprodukte usw. (SHAB Nr. 262* vom 9.11.1965, S. 3516). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Dezember 1969 aufgelöst. Gleichzeitig ist festgestellt worden, dass die Liquidation beendet ist. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung in Bern und der Wehrsterverwaltung Basel-Stadt fehlen.

18. Februar 1970. Spedition.
Ad. Matter-Rudin, in Basel, Spedition (SHAB Nr. 211 vom 10.9.1962, S. 2579). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Februar 1970.
Zimmer & Ringer, Architekten, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 2.11.1967, S. 3632). Die Firma lautet nun: **Zimmer & Ringer & Zürcher, Architekten**. Carlo Zürcher-Stehrerberger führt nun als Gesellschafter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Seine Prokura ist erloschen.

18. Februar 1970.
Adler-Bank Basel, Inhaber Adler & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 29.4.1969, S. 961). Die Kommanditisten von Mario Valota, Oskar Mösch, Karl Thüring und Eugen Baumgartner wurden auf je Fr. 75 000 erhöht. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Oskar Adler-Surer und Anita Adler-Surer sind nun auch Bürger von Allschwil.

18. Februar 1970.
Elektro-Bau M. Nussbaumer, in Basel (SHAB Nr. 197 vom 24.8.1967, S. 2831). Der Inhaber, Marcel Nussbaumer-Wenger, wohnt nun in Reinach BL.

18. Februar 1970.
AKO-BANK, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 23 vom 29.1.1970, S. 218), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Der stellvertretende Direktor Gustav Moll zeichnet nun als Direktor und der Zeichnungsberechtigte Dr. Bruno Kreis als Vizedirektor zu zweien. Ferner wurden am Hauptsitz die Statuten geändert.

18. Februar 1970. Südfriedrich usw.
Rodi-Fructus AG, in Basel, Südfriedrich usw. (SHAB Nr. 220 vom 19.9.1968, S. 2025). Die Prokura von Bernhard Emil Dietrich ist erloschen.

18. Februar 1970. Restaurant.
Laub, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Laub, von und in Basel. Restaurant. Rebgeasse 43.

18. Februar 1970. Bananenreiferei usw.
Ernst Riner, in Basel, Bananenreiferei usw. (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1968, S. 753). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Februar 1970. Südfürchte usw.
Ernst Riner AG, in Basel, Südfürchte usw. (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1968, S. 753). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Ernst Riner, infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift, auch als Direktor, ist erloschen. Zur Präsidentin des Verwaltungsrates wurde das Mitglied Elisabeth Lauber-Riner gewählt. Zum Direktor wurde der Vizedirektor und Delegierte des Verwaltungsrates, Heinz Lauber, ernannt. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

18. Februar 1970.
General Aviation Genossenschaft Basel (GAGBA), in Basel (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4175). Die Unterschrift des Geschäftsführers Dr. Hermann Brin ist erloschen.

18. Februar 1970.
Edna Schifffahrtsgesellschaft AG, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1506). Neues Domizil: Hirschgässlein 40.

18. Februar 1970. Baumaterialien usw.
Tai Mosak GmbH, in Basel, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1052). Die Geschäftsführerin Margrit Franck-Büsche wohnt nun in Binningen.

18. Februar 1970. Beteiligungen.
Univest AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1968, S. 824). Zum Delegierten des Verwaltungsrates wurde das Mitglied Dr. Helmut Wöber gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. Februar 1970. Ingenieurbureau.
Gebroder Gruner, in Basel, Kollektivgesellschaft, Ingenieurbureau (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1031). Die Prokura des Rudolf Leisi ist erloschen.

18. Februar 1970.
Hasler Installations-AG (Hasler Installations SA) (Hasler Installations SA), in Basel. Unter dieser Firma besteht in Basel eine Zweigniederlassung der im Handelsregister von Bern seit 1. Oktober 1965 eingetragenen Aktiengesellschaft «Hasler Installations-AG (Hasler Installations SA) (Hasler Installations SA)», mit Sitz in Bern, letzte Publikation (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1968, S. 1152). Zweck der Gesellschaft: Projektierung und Ausführung elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen sowie Vertrieb und Montage von elektrischen Einrichtungen und Apparaten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Karl Eigenheer, von Schaffhausen und Kleinandelfingen, in Wabern (Gemeinde Köniz), Präsident des Verwaltungsrates; mit Unterschrift zu zwei durch Wolfgang Marti, von Schangnau, in Muri bei Bern, Henri Berner, von Unterkulm, in Neuenburg, und Dr. Rudolf Sommerhalder, von Burg AG, in Ostermündigen (Gemeinde Bolligen), alle Mitglieder des Verwaltungsrates sowie Bernhard Elmiger, von Reiden, in Bern, Direktor; mit Prokura zu zwei durch Herbert Berner, von Ruppelswil, in Liebfeld (Gemeinde Köniz), und Rudolf Wackerlin, von Berlingen, in Zürich. Geschäftsdomicil: Byfangweg Nr. 1 a.

18. Februar 1970.
Mondia Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1966, S. 1994). Zum Direktor wurde ernannt Dr. Frederick Charles Kachelhofer, von Bern, in Binningen. Prokura wurde erteilt an Werner Vaterhaus, von Basel und Berg a. Irchel, in Binningen. Beide zeichnen zu zwei.

18. Februar 1970. Beteiligungen.
Hebe Holding AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art. Grundkapital: Fr. 70.000, eingeteilt in 70 voll einbezahlte Aktienaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Henri Blanc, von Lausanne, in Therwil. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Rittergasse 35 (bei Testor, Treuhänder und Steuerberatungs-AG).

18. Februar 1970. Waren aller Art.
Interpara AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Februar 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Waren aller Art des täglichen Gebrauchs, insbesondere der Mode; Übernahme von Vertretungen aller Art; Erwerb, Verwertung, Finanzierung und Veräusserung von Patenten und Warenrechten aller Art. Grundkapital: Fr. 500.000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Alex Meier, von Schleithen, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Henric Petri-Strasse 19 (bei Dr. Alex Meier).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

18. Februar 1970. Restaurant.
Gérard Birbaum-Goon, in Allschwil. Betrieb des Restaurants Eintracht (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1962, S. 3596). Der Firmainhaber führt nun das Restaurant Bohrerhof. Neues Domizil: Merkurstrasse 101, Neu-Allschwil.

18. Februar 1970. Rohrleitungen, Kesselanlagen.
T. Stetter, in Birsfelden, Montageunternehmen, Rohrleitungen, Kesselanlagen usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1969, S. 2449). Die Firmainhaberin heisst jetzt infolge Verheiratung Gertrud Elling-Stetter. Der Ehemann Francisus Elling, holländischer Staatsangehöriger, in Birsfelden, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma wird geändert in T. Stetter, Inh. Frau T. Elling-Stetter.

18. Februar 1970. Tankstelle.
Egon Winter, in Muttlenz, Esso-Tankstelle für Benzin und Oel (SHAB Nr. 102 vom 3. 3. 1960, S. 1347). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Februar 1970.
Schwörer & Büttler, dipl. Architekten BSA & SIA, in Liestal. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1961, S. 1017). Diese Gesellschaft hat sich infolge Rücktritts des Gesellschafters Marc Büttler-Koljonen aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Georg Schwörer-Guyer, von Basel, in Liestal, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: Georg Schwörer, dipl. Architekt BSA/SIA. Planungs- und Architekturbüro. Neues Domizil: Rebgeasse 2.

18. Februar 1970. Bauten.
Tettoni & Co., in Gelterkinden, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Bau- und Architekturbüro, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1953, S. 2495). Die Geschäftsnatur wird geändert in Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken und deren Verwaltung. Die Kommanditistin Josefina Tettoni heisst nun infolge Verheiratung Josefine Seiler-Tettoni, ist nun Schweizerbürgerin, heimatberechtigt in Seedorf BE, und wohnt jetzt in Aarburg AG.

18. Februar 1970. Reproduktionen.
Interpreto AG, in Münchenstein. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Februar 1970 besteht unter dieser Firma

eine Aktiengesellschaft, Sie bezweckt die Herstellung von Reproduktionen aller Art und den Handel mit graphischen Erzeugnissen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 170.000, eingeteilt in 170 Aktienaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahl. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Als einziger Verwaltungsrat gehört ihm an Heinrich Wenger-Desaules, von Uetendorf BE, in Reinach BL. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Buchenstrasse 63.

18. Februar 1970. Kunststoffe.
Ala Aktiengesellschaft Liestal, in Liestal, Vertrieb und die Verarbeitung von Kunststoffen, Industriebedarfsmaterialien und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1968, S. 1405). Die Prokuren von Albert Wüst und Guido Tomasi sind erloschen.

18. Februar 1970. Chemische Produkte.
Henkel & Cie. A.G., in Pratteln, Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1967, S. 3155). Dr. Hansjörg Gadiet zeichnet nun als Direktor, Fritz Flühmann, dessen Prokura erloschen ist, nun als Vizedirektor, kollektiv zu zwei. Kollektivprokura zu zwei wurde erteilt an Fritz Karl Adler, von Küssnacht ZH, in Birsfelden, und Hans Frei, von Aarau, in Pratteln.

18. Februar 1970. Maschinen aller Art.
Ernst Messer A.G., in Bockten, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2242). Aus dem Verwaltungsrat ist Adrian Sudan ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied ohne Unterschriftsberechtigung Dr. Werner Lütolf, von Büron LU, in Sursee, in den Verwaltungsrat gewählt.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

18. Februar 1970.
Georg Fischer Aktiengesellschaft (Georges Fischer Société Anonyme) (Giorgio Fischer Società Anonima) (George Fischer Limited) (Georges Fischer Sociedad Anonima), in Schaffhausen, Betrieb von Eisen- und Stahlgeräten, Fittingsfabrikation, Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2887). Vizedirektor Christian Moser und Dr. Karl Gut, Prokurist, wurden zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zwei ernannt; ihre Prokuren werden gelöscht. Kollektivprokura zu zwei wurde erteilt an: Joseph Brunner, deutscher Staatsangehöriger, in Singen am Hohentwiel (DBR); Hans P. Häberlin, von Mauren TG, in Schaffhausen; Max Hänni, von Zürich und Gerzensee, in Hausen bei Brugg; Ernst Häusermann, von Egliwil, in Brugg; Otto Kägi, von Wald ZH, in Schaffhausen; Karl Künster, von und in Winterthur; Willi Merz, von Zürich, in Schaffhausen; Erich Oechslin, von Schaffhausen und Merishausen, in Schaffhausen; Franz Rüegg, von St. Gallenkappel, in Schaffhausen; Hans W. Steinmetz, von und in Schaffhausen; Hans G. Trapp, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen; Peter Waldner, von Zürich und Zweisimmen, in Neuhausen am Rheinfall; Josef Wildberger, von Langnau BE, in Neunkirch, und Josef Wüst, von Oberriet SG, in Feuerthalen. Die Prokura von Hans Rudolf Bány ist erloschen, sowie diejenige von Hans Heyer.

18. Februar 1970.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1969, S. 1077). Kollektivprokura zu zwei wurde erteilt an Walter Wyrsch, von Attinghausen UR, in Schaffhausen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

18. Februar 1970.
Carl Zürcher Textildruck A.G., in Bühler (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1964, S. 3270). Carl Zürcher-Huber, Präsident, und Theresia Zürcher-Huber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat als Präsident wurde gewählt Dr. Hans Peter Walser, von Wald AR, in Urnäsch; er führt Einzelunterschrift.

18. Februar 1970.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Herisau (SHAB Nummer 30 vom 6. 2. 1967, S. 452), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zwei wurde erteilt an Werner Gloor, von Leutwil, in Degersheim.

18. Februar 1970. Biologisch-pharmazeutische Produkte.
ULED AG, in Herisau, Handel mit biologisch-pharmazeutischen Produkten aller Art en gros usw. (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1964, S. 2208). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid des Regierungsrates von Appenzell A.-Rh. als Aufsichtsbehörde vom 17. 2. 1970).

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

18. Februar 1970.
Roeo Conserven Rorschach, in Rorschach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 264). Die Prokuren von Fritz Lenzinger und Hans Anton Schobinger sind erloschen.

18. Februar 1970. Spielwaren.
Karl Mäder, in Rapperswil, Handel mit und Fabrikation von Spielwaren (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1965, S. 549). Zwischen dem Firmainhaber, welcher nun in Rapperswil wohnt, und dessen Ehefrau besteht Gütertrennung.

18. Februar 1970. Uhren.
Bruno Wiss, in St. Gallen, Handel mit und Reparatur von Uhren und Bijouterie (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1728). Die Schreibweise des Familiennamens lautet gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 21. Dezember 1954 «Wyss», die Firma daher Bruno Wyss.

18. Februar 1970. Haushaltgeräte.
Frau E. Herrmann, in Flawil, Vertrieb von Haushaltgeräten, chemisch-technischen und kosmetischen Artikeln (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1966, S. 2512). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Februar 1970.
Werner Schori, Malergesellschaft, in Ebnat-Kappel, Inhaber der Firma ist Werner Schori, von Radelfingen BE, in Ebnat-Kappel. Malergesellschaft. Mitteldorfstrasse 74.

18. Februar 1970.
P & P Holding AG, bisher in Baar (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1969, S. 2466). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Dezember 1969 wurde der Sitz nach Rapperswil SG verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft ist die Übernahme, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Industrie- und Finanzierungsunternehmen jeder Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belehnen und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Oktober 1969. Das Grundkapital beträgt Fr. 600.000, eingeteilt in 600 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, die voll einbezahl sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Edwin Reichmuth, von Schwyz, in Baar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Felix Tschudi, von Glarus, in Jona; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Neu Jonastrasse, bei Firma H. Weidmann Aktiengesellschaft.

19. Februar 1970.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nummer 30 vom 6. 2. 1967, S. 452), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zwei wurde erteilt an Werner Gloor, von Leutwil AG, in Degersheim.

19. Februar 1970.
Konsumverein Bad Ragaz, in Bad Ragaz, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 90). Diese Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit dem «Konsumverein Mels, Sargans & Umgebung», in Mels, nun «Coop Sarganserland», aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

19. Februar 1970.
Konsumverein Murg, in Murg, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 90). Diese Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit dem «Konsumverein Mels, Sargans & Umgebung», in Mels, nun «Coop Sarganserland», aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

19. Februar 1970.
Uniongenossenschaft Flums, in Flums, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 90). Diese Genossenschaft, welche sich infolge Fusion mit dem «Konsumverein Mels, Sargans & Umgebung», in Mels, nun «Coop Sarganserland», aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

19. Februar 1970. Dachdeckergerüst.
P. Schwager & Sohn, in Goldach, Dachdeckergerüst, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1966, S. 608). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Paul Schwager aufgelöst. Die Firma ist per 1. Januar 1970 erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Karl Schwager, von Baterswil TG, in Goldach, im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun Karl Schwager.

19. Februar 1970. Mechanische Werkstätte.
J. Bleichenbacher-Schmid, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1949, S. 2571). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «J. Bleichenbacher & Sohn», in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil.

19. Februar 1970. Mechanische Werkstätte.
J. Bleichenbacher & Sohn, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil. Jakob Bleichenbacher-Schmid, von Mörschwil, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, und Jakob Bleichenbacher-Kaufmann, von Mörschwil, in Wil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1970 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «J. Bleichenbacher-Schmid», in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil. Mechanische Werkstätte. Ausserdorf.

19. Februar 1970. Lebensmittel.
Alfred Castberg, in Lichtensteig, Handel mit Lebensmitteln und Haushaltsartikeln (Girodienst) (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1954, S. 2739). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma, «Hulda Castberg-Scheller», in Lichtensteig.

19. Februar 1970. Haushaltsartikel.
Hulda Castberg-Scheller, in Lichtensteig. Inhaberin der Firma ist Wwe. Hulda Castberg-Scheller, von Walenstadt, in Lichtensteig. Handel mit Haushaltsartikeln. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Alfred Castberg», in Lichtensteig. Am Lederbach.

19. Februar 1970. Textilien.
WILBA W. Wild-Baumgartner, in Ebnat-Kappel. Inhaber der Firma ist Wilhelm Wild-Baumgartner, von St. Gallen, in Ebnat-Kappel, Handel mit Textilien und Kosmetikartikeln. Kappelerstrasse 27.

19. Februar 1970. Metzgerei.
Josef Eigenmann, in Wildhaus, Metzgerei (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1940, S. 1883). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «G. Eigenmann, Metzgerei», in Wildhaus.

19. Februar 1970.
G. Eigenmann, Metzgerei, in Wildhaus. Inhaber der Firma ist Guido Eigenmann, von Waldkirch, in Wildhaus, Metzgerei. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Josef Eigenmann», in Wildhaus. Zaun.

19. Februar 1970. Baugeschäft.
Othmar Hug, in Mols, Gemeinde Quarten. Inhaber der Firma ist Othmar Hug, von und in Mols, Gemeinde Quarten. Baugeschäft, Ausführung von Bauarbeiten als Generalunternehmer. Tal.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

19 febbraio 1970. Mobili, serramenti.
Borgna Piero e Figlio, in Leontica, fabbricazione e commercio di mobili e serramenti (FUSC del 24. 11. 1959, N° 275, p. 3234). Il socio Piero Borgna essendo uscito dalla società, questa è sciolta. La ditta è cancellata. Il socio Romano Borgna, da Prugiasco, in Leontica, continua gli affari come ditta individuale, assumendo attivo e passivo della cessata ditta. Il nome della ditta è: **Romano Romano**. Fabbricazione e commercio di mobili e serramenti. Posta Acquarossa.

Ufficio di Lugano

6 febbraio 1970. Prodotti chimici, ecc.
Get S.A., precedentemente a T en e r o, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 12. 11. 1968, N° 266, p. 2447). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 dicembre 1969, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a L u g a n o, di modificare lo scopo in: la compera, la vendita e il commercio di prodotti chimici. La società potrà pure svolgere operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie compresa la concessione di crediti con o senza garanzia. Essa potrà istituire filiali e agenzie, nonché partecipare sotto qualunque forma a imprese similari. E ciò tanto in Svizzera quanto all'estero. Lo statuto originale del 21 e 30 ottobre 1968 è stato modificato di conseguenza. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Davide Enderlin, da Lugano, in Castagnola. Dr. Giacomo Ghezzi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Recapito: Via al Forte 2, presso avv. Davide Enderlin.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

19 février 1970. Toutes marchandises.
Sygma S. a. r. l., à B e x, commerce de tous produits et marchandises, société à responsabilité limitée dissoute par suite de faillite (OFC du 5. 6. 1969, p. 1286). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

19 février 1970. Immeubles.
S.I. Phidom S.A., à Villars-sur-Ollon. Suivant acte authentique et status du 17 février 1970, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, l'amé-

gement, la construction, l'exploitation, la location, la vente et la gérance d'immeubles, de droits immobiliers. La société acquiert, lors de sa constitution, la parcelle 3691 de la commune d'Ollon, au lieu dit «Aux Avenery», propriété par étages, de 100/1000 de la parcelle 3451, avec droit exclusif sur un appartement de quatre pièces, selon contrat constitutif et plan de répartition des lots (lot N° 6), P.J. N° 233.728, règlement P.P.E. N° 233.728, pour le prix total de fr. 177.000. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Publications: FOSC, Conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Guy-Maurice Turrian, fils de Charles, de Château-d'Oex, à Villars sur Ollon, administrateur unique avec signature individuelle. Siège: Immeuble Olympiades Golf, appartement N° 6. Bureaux: chez l'administrateur.

19 février 1970. Carburants, etc.

Reitzel Frères S.A., à Aigle, commerce de carburants, de denrées coloniales, fabrique de moutarde et de spécialités au vinaigre, etc. (FOSC du 15.12.1969, p. 2878). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 février 1970, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Bureau de Vevey

18 février 1970. Café-restaurant.

S. Dostat, à Vevey. Chef de la maison: Serge Dostat, de Vuarrens VD, à Vevey. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café des Amis», Rue des Jardins 8.

18 février 1970. Garage.

Michel Hänni, à Corsereux. Chef de la maison: Michel Otto Hänni, de Toffen BE et Le Locle NE, à Corsier VD. Exploitation du Garage des Gonelles. Route de Lavaux.

18 février 1970.

Editions de Belmont S.A., à Montreux (FOSC du 16.3.1959, p. 776). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège social à Roche VD (FOSC du 4.2.1970, p. 266).

18 février 1970. Immeubles.

S.I. Les Chenevières Vevey, à Vevey, société anonyme immobilière (FOSC du 1.4.1968, p. 686). Par décision de son assemblée générale du 5 février 1970, la société a modifié ses statuts, transformant les actions nominatives en actions au porteur. Le capital de fr. 100.000 est désormais composé de 200 actions au porteur de fr. 500. La modification des statuts a porté sur d'autres points non soumis à publication. Les administrateurs: **Napoleone Caldani, Marcel Curat, Ferdinand Felli, Charles Légeret, démissionnaires,** sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. **Daniel Gay, de Lutry, à Lausanne,** est seul administrateur, signant individuellement. La société a son domicile légal à la rue de Lausanne, chez la Société de Banque Suisse, et son bureau à Lausanne, rue du Midi 4, chez Soeogep.

18 février 1970. Garage.

L. Mettraux & fils S.A., à Montreux (FOSC du 8.5.1964, p. 1442), garage. Le président Louis Mettraux, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le vice-président et secrétaire Paul Mettraux est maintenant seul administrateur; ses pouvoirs individuels sont modifiés en ce sens. Procuration collective à deux est conférée à Jacques Mettraux, de Villars-le-Terrier, à Montreux.

18 février 1970. Garage.

A. Guggitz, à Clarens, commune de Montreux, Garage de la Grande Place (FOSC du 4.2.1965, p. 378). Procuration collective à deux est conférée à Jean-François Paschoud, de Forel (Lavaux) et Savigny, à Montreux, et à Ezio Josef Aita, de nationalité italienne, à Montreux.

18 février 1970.

Crédit Suisse, succursale de Vevey (FOSC du 14.4.1969, p. 814), société anonyme de banque avec siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à André Badel, de Longirod, à Corseaux.

18 février 1970.

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey, à Vevey (FOSC du 29.9.1969, p. 2238), société anonyme avec siège à Lausanne. La succursale est en outre engagée par la signature collective à deux des sous-directeurs **Lucien Duboux, de Lutry, à Lausanne,** et **Jean Huguet, de Bière, à Cully.**

Wallis – Valais – Valèse

Bureau de St-Maurice

18 février 1970. Droguerie.

Jacques Chollet, à Bagnes, droguerie (FOSC du 19.9.1967, p. 3112). L'inscription est radiée par suite de remise de commerce.

19 février 1970. Aménagement touristique.

Supervier SA, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 23 janvier 1970, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme visant la réalisation d'une cité touristique résidentielle aux Planards sur Verbier avec aménagements sportifs et culturels tels que piscine, patinoire, parc de promenade; elle peut s'intéresser à toutes affaires commerciales, industrielles, immobilières ou privées convergentes. Elle a émis 20 parts de fondateurs sans valeur nominale donnant droit à une part des bénéfices annuels et à celui de liquidation. Le capital social de fr. 67.500 est libéré à concurrence de fr. 36.000 et divisé en 525 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote; 1 action nominative de fr. 5000 privilégiée quant au droit de vote et au dividende; 1 action au porteur de fr. 10.000, privilégiée quant au dividende. Les publications se font par le Bulletin officiel du Canton du Valais, et, quand la loi le prescrit, par la FOSC. L'administration se compose de trois à neuf membres, actuellement de Jean Décaillot, de Salvan, à Martigny, président et délégué; **Hermann Torello, de et à Bagnes,** vice-président et délégué; **Henri Pfirter, de Muttenz, à Martigny,** secrétaire; **Maurice Vaudan, de et à Bagnes, et Ernest Bruderer, de Gais AR, à Cully,** membres. La société est engagée par les signatures collectives des président et vice-président, ou par celles collectives de l'un d'eux avec un autre administrateur. Domicile légal au siège: Verbier, chez **Hermann Torello**, bureau à Martigny, chez Jean Décaillot, route du Guercet 1.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 février 1970. Immeubles.

Lavomatic La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise de blanchissage et de nettoyage chimique (FOSC du 20.1.1961, N° 16). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1969, la société a pris les décisions suivantes: les actions série B sont entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 10.000 contre la société; les actions série A et série B sont annulées et remplacées par une seule série. Le capital social est actuellement de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Nouveau but: l'acquisition, la construction, la gérance et la vente d'immeubles; l'acquisition, la gestion et la vente de salons lavoirs; le commerce de machines à laver. Nouvelle raison sociale: **Rondo La Chaux-de-Fonds S.A.** La société sera désormais administrée par un conseil de un à trois membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les administrateurs **Charles-André Méroz** et **Pierre Pauli** ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. L'administrateur unique est **André Robert** (secrétaire déjà inséré) qui engage toujours la société par sa signature individuelle. Nouveaux locaux: Avenue Léopold-Robert 49 (Fiduciaire Pierre Pauli).

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 16. März 1925 von Fr. 2500.— zugunsten Gewerbank Baden, lastend im zweiten Rang auf GB Baden, Nr. 248, Kat. Pl. 65/606.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 21. Februar 1971 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (245¹)

5400 Baden, den 18. Februar 1970

Namens des Bezirksamtes:
Der Gerichtspräsident
Der Gerichtsschreiber

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20. Juni 1969 werden hiermit der Inhaber der vermissten Schuldbriefe:

Inhaberschuldbrief von Fr. 80.000.—, ausgestellt am 10. September 1936, lautend auf den Schuldner Dr. med. Ernst Jucker, geb. 1903, von Zürich, Arzt, in Thalwil, lastend im ersten Rang auf der dem Schuldner gehörenden Liegenschaft (Kat. Nr. 6335 mit Wohnhaus (Assek. Nr. 1146) und Gartenhaus (Assek. Nr. 1158) an der Gott-hardstrasse 12, in Thalwil (Pfandtitelverzeichnis 1936, Nr. 71, Tagebuch 1936, Nr. 113, H. Beleg 1936, Nr. 96, A 13, Nr. 671);

Inhaberschuldbrief von Fr. 25.000.—, ausgestellt am 10. September 1936, lautend auf den Schuldner Dr. med. Ernst Jucker, geb. 1903 von Zürich, Arzt in Thalwil, lastend im zweiten Rang auf der dem Schuldner gehörenden Liegenschaft (Kat. Nr. 6335 mit Wohnhaus (Assek. Nr. 1146) und Gartenhaus (Assek. Nr. 1158) an der Gott-hardstrasse 12, in Thalwil (Pfandtitelverzeichnis 1936, Nr. 72, Tagebuch 1936, Nr. 113, H. Beleg 1936, Nr. 97),

aufgefordert, die Titel innert einem Jahr von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würden. (12¹)

8810 Horgen, den 26. Juni 1969

Im Namen des Bezirksamtes Horgen,
II. Abteilung,
der Substitut: Lic. iur. Hagenbach

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 2500.—, vom 28. März 1917, haftend im ersten Rang auf IR Kaisten, Nr. 1243, zu Gunsten der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Laufenburg.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis am 27. Februar 1971 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (246¹)

4335 Laufenburg, den 19. Februar 1970

Bezirksgericht

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Kaufschuldbrief (mit Wegbedingung der Nachwahrhaft) von Franken 550.—, ausgestellt am 7. Juni 1861 zugunsten von Ulrich Lattmann, Sternenberg, lautend auf den Schuldner Caspar Günthard, Kefikon, heute lastend auf den Bernhard Greuter, geb. 1941, von Bertschikon, Landwirt, Kefikon, gehörenden Grundstücken: zirka zwei Quart Wiesen in der Weierwies, zirka zwei Quart Acker im Dornacker, zirka ein Vierling Acker im Murriacker (Grundprotokoll Bertschikon, Bd. 7, pg. 332).

Der unbekannte Inhaber dieses Kaufschuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde.

8400 Winterthur, den 1. Juli 1969

Bezirksgericht Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus de la police d'assurance sur la vie conclue auprès de La Genevoise, N° 433493, au capital de Fr. 200.000.— d'avoir, à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (238⁵)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 19 février 1970

Le président du Tribunal:
Frédry Boand

Deuxième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu de l'obligation au porteur, N° 8546 de Fr. 5000.— de l'emprunt obligataire de Fr. 25.000.000.— à 5 1/2 %, émis par la ville de Genève en septembre 1967 et munis de 15 coupons au 30 septembre, de la déposer au greffe du Tribunal dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. Faisons défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. B XXIX (150⁵)

1200 Genève, le 22 janvier 1970

Tribunal de première instance, Genève
V. Jacot des Combes, président

Deuxième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des vingt-six actions, au porteur N° 027 à 050, 099 et 100, des Caves de Champeil et Châtelaine SA, avec coupons 1 à 12 attachés, de les déposer au greffe du Tribunal dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. F. X. (162²)

1200 Genève, le 27 janvier 1970

Tribunal de première instance, Genève:
V. Jacot des Combes, président

Deuxième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des neuf effets, soit lettres de change, au montant chacun de Fr. 35.000.—, tirés sur les deux sociétés anonymes S.I. Meyrin Panorama et S.I. Meyrin Pelouse, acceptés par ces dernières et dont les échéances sont les suivantes:

1 ^{er} effet de Fr. 35.000.—	31 décembre 1969
2 ^e effet de Fr. 35.000.—	31 mars 1970
3 ^e effet de Fr. 35.000.—	30 juin 1970
4 ^e effet de Fr. 35.000.—	30 septembre 1970
5 ^e effet de Fr. 35.000.—	31 décembre 1970
6 ^e effet de Fr. 35.000.—	31 mars 1971
7 ^e effet de Fr. 35.000.—	30 juin 1971
8 ^e effet de Fr. 35.000.—	30 septembre 1971
9 ^e effet de Fr. 35.000.—	31 décembre 1971

de les déposer au greffe du Tribunal dans le délai de trois mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Faisons défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (212²)

1200 Genève, le 11 février 1970

D XIII
Tribunal de première instance, Genève:
V. Jacot des Combes, président

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de Fr. 38.000.—, en premier rang, intérêt 6%, inscrite sous N° 155 429 du registre foncier le 22 avril 1920, est sommé de me la produire jusqu'au 15 juillet 1970.

1003 Lausanne, le 30 juin 1969

(14/70)
Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le détenteur des seize parts de la Société Coopérative du séchoir à herbe de Lausanne et environs, N°s 147, 148, 149, 150, 151, 180, 280, 343, 346, 483, 484, 592, 593, 594, 595 et 638, nominatives, de Fr. 100.— chacune, est sommé de me les produire jusqu'au 30 avril 1970.

1003 Lausanne, le 28 octobre 1969

(54/70)
Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Jacques Reymond

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore delle obbligazioni di cassa:

N° 1066 di nominali Fr. 1000.— al 4 1/2 %, emessa il 16 febbraio 1965, N° 1067 di nominali Fr. 1000.— al 4 1/2 %, emessa il 30 marzo 1965, N° 1118 di nominali Fr. 1000.— al 5 %, emessa il 17 luglio 1967, N° 2074 di nominali Fr. 2000.— al 4 1/2 %, emessa il 3 novembre 1966, N° 5217 di nominali Fr. 5000.— al 5 %, emessa il 17 luglio 1967, emesse dalla Spett. Società Bancaria Ticinese, Bellinzona,

a voler produrre detti titoli alla Cancelleria della pretura entro il termine di sei mesi dalla data della prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (165¹)

6500 Bellinzona, 28 gennaio 1970

Per la pretura:
A. Zucchetti, segretario-assessore

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Auskündigung gemäss Art. 181 OR

Die ImmoFonsa AG, Gesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, in Basel (als Fondsléitung des LIFO-Anlagefonds in Basel) übernimmt anstelle der Handwerker-Baugenossenschaft Basel und Umgebung, in Basel (als bisherige Fondsléitung des hbg-Immobilien-Fonds in Basel) ab 1. Februar 1970 die Fondsléitung des hbg-Immobilien-Fonds. In diesem Zusammenhang übernimmt die ImmoFonsa AG im Sinne von Art. 181 des Obligationenrechtes per 1. Februar 1970 die bisher der Handwerker-Baugenossenschaft Basel und Umgebung als Fondsléitung des hbg-Immobilien-Fonds gehörenden Aktiven und Passiven. Diese Geschäftsübernahme wird hiermit den Gläubigern der Handwerker-Baugenossenschaft Basel und Umgebung gemäss Art. 181, Abs. 1 OR, bekanntgegeben. (AA 121)

4000 Basel, den 25. Februar 1970

ImmoFonsa AG
Handwerker-Baugenossenschaft
Basel und Umgebung

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Möbel Hubacher, Möbel und Teppiche, Spiegelgasse 5, 4000 Basel, einen Totalausverkauf bewilligt und den Herren Hermann und Josef Hubacher für die Neueröffnung einer gleichartigen Filiale im Wirtschaftsgebiet Basel oder die aktive Beteiligung an einer solchen eine Sperrfrist bis 31. August 1975 auferlegt. (AA 120)

4001 Basel, den 25. Februar 1970

Polizeidepartement Basel-Stadt
Administrativabteilung

Norchar, Société Coopérative, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Les créanciers de Norchar, Société Coopérative de vendeurs en gros des charbons industriels des houillères du Bassin du Nord et du Pas-de-Calais, en liquidation, sont sommés de faire connaître leurs réclamations quelle qu'en soit la nature, d'ici au 15 mars 1970, sous peine de forclusion. Ils devront, en annonçant le montant de leurs créances, joindre les titres ou justificatifs s'y rapportant.

Les productions doivent être adressées au domicile de liquidation, 12, boulevard du Théâtre (chez M.-G. Wiedmer). (AA 103¹)

1200 Genève, le 16 février 1970

Le conseil de liquidation

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle - Bureau central du contrôle des métaux précieux - Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken - Enregistrement de poinçons de maître - Iscrizione di marchi d'artefice

a. schweizerische - suisses - svizzeri



No. 2490
 Registrierungsdatum: 13. Januar 1970
Hoffmann, Benjamin,
 Vertretungen
 Basel



No. 2491
 Date de l'enregistrement: 14 janvier 1970
Ashoke Nair & Cie,
 import-export
 Versoix GE



No. 2492
 Date de l'enregistrement: 26 janvier 1970
Guillod et Cie,
 boîtes de montres or
 La Chaux-de-Fonds



No. 2493
 Date de l'enregistrement: 26 janvier 1970
Maier + Dionisotti, Michaëla,
 bijoux Maier et Krebs
 Pully



No. 2494
 Date de l'enregistrement: 4 février 1970
Humbert & Cie SA,
 boîtes de montres
 La Chaux-de-Fonds



No. 2495
 Registrierungsdatum: 4. Februar 1970
Kläui, Peter,
 Goldschmied
 Wallisellen



No. 2496
 Registrierungsdatum: 4. Februar 1970
Jenny + Caribbean Uhren AG,
 Lengnau



No. 2497
 Registrierungsdatum: 11. Februar 1970
Schellenberg, Johann,
 Schmuckwaren
 Zürich



No. 2498
 Registrierungsdatum: 13. Februar 1970
Jif Aktiengesellschaft
 Schreibgeräte
 Zürich



No. 2499
 Registrierungsdatum: 13. Februar 1970
Jif Aktiengesellschaft
 Schreibgeräte
 Zürich



No. 2500
 Registrierungsdatum: 13. Februar 1970
Jif Aktiengesellschaft
 Schreibgeräte
 Zürich

Domizilwechsel - Changements de domicile - Cambiamenti del sede

No. 2233 - Dépraz-Faure SA, Le Brassus
 Siège transféré à Renens
 No. 2355 - Maag-Obrist, Rudolf, Zürich
 Domizil verlegt nach Gossau

Firmaänderungen - Changements de raison sociale - Cambiamenti della ragione sociale

No. 620 - Croisier, Georges, Genève
 à: Croisier, Georges SA, ancienne maison Lacreuzé & Cie, Genève
 No. 2253 - Quadroni & Cie, La Chaux-de-Fonds
 à: A. Quadroni, La Chaux-de-Fonds
 No. 2477 - Interflamme SA, Fribourg
 à: Interlight SA, Fribourg

Uebertragung - Transfert - Trasferimento

No. 1581 - Stricker, Jean & Co., Zürich
 an: Dürr & Co. AG, Zürich

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

No. 1179 - Schellenberg, Hans, Zürich
 (SHAB Nr. 147 vom 27. Juni 1949)
 No. 1237 - Nufer, M., Rüschlikon
 (SHAB Nr. 115 vom 19. Mai 1950)

Kollektivmarken - Marques collectives - Marche collective - Firmaänderung - Changement de raison sociale - Cambiamento della ragione sociale

Clef No. 5/5 - Croisier, Georges, Genève
 Ecusson No. 6/5 - à: Croisier, Georges SA, ancienne maison Lacreuzé & Cie, Genève

Uebertragung - Transfert - Trasferimento

Marteau No. 1/104 - Grimm, Jean, La Chaux-de-Fonds
 à: Cristalar SA, La Chaux-de-Fonds

Löschung - Radiation - Cancellazione

Clef No. 5/19 - Houriet, Marc, Genève

b. ausländische - étrangers - stranieri



No. 6916
 Date de l'enregistrement: 16 janvier 1970
SIDEM, S.à.r.l.,
 Société Industrielle pour le découpage, l'estampage et la mécanique de précision
 Besançon (France)



No. 6917
 Date de l'enregistrement: 16 janvier 1970
SIDEM, S.à.r.l.,
 Société Industrielle pour le découpage, l'estampage et la mécanique de précision
 Besançon (France)



No. 6918
 Date de l'enregistrement: 16 janvier 1970
SIDEM, S.à.r.l.,
 Société Industrielle pour le découpage, l'estampage et la mécanique de précision
 Besançon (France)



No. 6919
 Registrierungsdatum: 26. Januar 1970
Gottstein, Gertrud,
 Schmuckwaren
 Schwäbisch Gmünd



No. 6920
 Date de l'enregistrement: 26 janvier 1970
«New Italian Art» S.r.l.,
 orficeria e gioielleria
 Valenza Po



No. 6921
 Registrierungsdatum: 6. Februar 1970
Griesinger, Friedrich,
 Inh. Helmut Griesinger,
 Schmuckwarenfabrik
 Göbriichen bei Pforzheim

Firmaänderung - Changement de raison sociale - Cambiamento della ragione sociale

No. 5735 - Reu, Fritz, Heubach (Württemberg)
 an: Reu, Fritz & Co., Heubach (Württemberg)

Handel mit Edelmetallen - Commerce des métaux précieux - Commercio in metalli preziosi

Autorisation d'exercer la profession d'essayeur de commerce

Löschung - Radiation - Cancellazione

Maison Glasson & Biedermann, rue Jardinière 56, La Chaux-de-Fonds

Handelsbewilligung - Patente commerciale - Patente per il commercio

Löschung - Radiation - Cancellazione

No. 21 - Maison Glasson & Biedermann, La Chaux-de-Fonds

Schmelzbewilligungen - Patentes de fondeurs - Patenti di fonditori

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

No. 14 - (Marque de fondeur N° 28) - Maison Glasson & Biedermann, La Chaux-de-Fonds
 No. 41 - (Marque de fondeur N° 55) - Calame André, polissage et lapidage de boîtes, St-Imier
 No. 42 - (Marque de fondeur N° 56) - PROBLIOUX SA, Lausanne

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Swisspack 70

Salon international de l'emballage à Bâle

3 au 7 mars 1970

(Secr.) Du 3 au 7 mars 1970, les halles de la Foire suisse d'échantillons à Bâle abriteront le 1^{er} Salon international de l'emballage de Suisse, «Swisspack 70». Sur 22 000 m² de surface d'exposition des halles 2 à 7, ce sont 227 exposants (172 entreprises suisses et 55 étrangères) qui exposeront les produits de plus de 300 fabricants de 12 pays. L'offre internationale fort représentative comprend tout le domaine du transport et de la vente des emballages, du matériel d'emballage aux accessoires, des moyens auxiliaires aux emballages terminés jusqu'aux machines pour la confection d'emballages, ainsi que les machines pour le remplissage et l'emballage de produits de toutes sortes. Le secteur des machines de Swisspack occupe avec les produits de 63 fabricants environ la moitié de la surface totale d'exposition.

Le Salon «Swisspack 70» ne se contente pas seulement d'apporter par ses stands un large aperçu de ce marché aux visiteurs. On pourra aussi y trouver un «Packaging Design Center», donnant des renseignements sur les points importants de la conception des emballages, un «Swisspack Shop», montrant l'emballage confronté avec l'acheteur, l'exposition des emballages primés et les stands d'information des organisations professionnelles de la branche, de même que ceux des CFF et des PTT. L'ensemble de ces présentations procureront aux visiteurs d'appréciables informations de tous genres en rapport avec cette branche d'activité et, plusieurs chaînes d'emballages seront montrées en fonction dans le secteur des machines. Le Mouvement «pour une Suisse propre» auquel l'industrie de l'emballage veut apporter, elle aussi, sa contribution pour la salubrité de notre habitat, occupe un stand fort impressionnant.

Le Salon sera accompagné les 4 et 5 mars 1970 de Journées d'information sur les «réalisations d'emballages dans la pratique» et «l'impression des emballages». Même si la manifestation est dirigée en premier lieu vers le marché suisse, un très vif intérêt est également constaté de la part de l'étranger.

50. 2. 3. 70

**Auslandspostüberweisungsdienst
 Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 28. Februar 1970
 Cours de conversion sans engagement, dès le 28 février 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 87.85
Belgien/Luxembourg	100 Lire	=	Fr. 87.85
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 87.85
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.70
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 117.10
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 78.—
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.40
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. 85.85
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 85.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 118.70
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.50
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.70
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.10

**Postcheckverkehr, Beitritte
 Chèques postaux, adhésions**

Fortsetzung - Suite

Riehen: Huber-Märki Hans Dr. 40-63357. - Stump Elisabeth Erzieherin 40-62490.
 Rikon im Tösstal: Simonet José 84-30693.
 La Roche (FR): Ayer-Aebischer Roland 17-8624.
 Romont (FR): Fédération des sociétés de tir de la Glâne 17-8619. - Gavillet François ingénieur-technicien ETS 17-8621. - Python Georges électricien 17-8625. - Société d'apiculture de la Glâne marche populaire 17-7680.
 Root von Büren Gebr. Gärtnerei 60-7355.
 Röschenz (BE): Weber Peter Schreinerer Innenausbau und Bodenbeläge 40-15947.
 Rosrüti: Kindergarten-Verein 90-11546.
 Rothenfluh (BL): Erny-Schäfer Otto 40-72195.
 Rothrist: Econopac AG 46-2204.

**Konkurse und Nachlassverträge von
 im Handelsregister eingetragenen Firmen**

**Faillites et concordats
 de maisons inscrites au registre du commerce**
 Februar — 1970 — Février

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites			Bestätigte Nachlass- verträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	Total	
Zürich	7	1	8	2
Bern	5	3	8	1
Schwyz	—	—	—	1
Fribourg	2	—	2	—
Solothurn	—	2	2	1
Basel-Stadt	3	—	3	—
Basel-Land	2	—	2	—
Schaffhausen	2	—	2	—
St. Gallen	3	—	3	1
Graubünden	1	—	1	—
Aargau	4	1	5	—
Ticino	5	3	8	1
Vaud	2	1	3	4
Valais	2	—	2	—
Genève	2	2	4	—
Total Febr. 1970	40	14	54	12
Total Febr. 1969	48	14	62	12
Jan./Febr. 1970	84	30	114	19
Jan./Febr. 1969	92	39	131	20

Rudolfstetten: Brem August 50-25943.
 Rapperswil: Hirsbrunner Hansrudolf 50-20978.
 Rüschlikon: Hunkeler & Co H. P. 80-34867.
 Rüti (ZH): Grolimund Kurt Feinmechaniker 80-83495. — Hoff Gertrud A. Sekretärin 80-83486.
 St-Aubin (NE): Etter Urs 20-15338. — Gindraux Adrien menuisier 20-4221.
 St-Blaise: Müller Gérald 20-2200. — Taboni Jean-Claude 20-15625. — Transcaravan SA 20-9015.
 St. Gallen: Halter-Rossi V. 90-15209. — Riedi Edwin Polizeimann 90-30495. — Schöpfer-Vetsch Bartholome 90-30502. — Schweiz. Berufsverband der Sozialarbeiter Sektion St. Gallen-Appenzell 90-15964. — Ulrich-Günther Hans Bürochef SBB 90-41140. — Wolfensberger Oskar Elektro-Werk 90-30074.
 St-Imier: Association des femmes protestantes 25-13524. — Bärtschi-Malsen A. 23-7772. — Bietenholz Emil agent régional 25-13533.
 Safnern: Müller Markus 25-16797. — Schenk Hansrudolf 25-16797.
 Samedan: Valentin Flurin 20-20288.
 Scargelia: Cassa comunale Valcorta tasse servizi pubblici 69-3092.
 Schachen b. Reute: Bischof Martin jun. Bürstenfabrik 90-15544.
 Schaffhausen: Huber René Architekt 82-4657.
 Schlieren: Uni-Des Hans Wintisch 80-24689. — Petak Cecilija Hausangestellte 80-83501.
 Schmitt (FR): Grossrieder Felix Landwirt-Eierhändler Lanthen 17-8626.
 Schönenberg (ZH): Mäder Fritz Landwirt 80-83485.
 Schönenbuch: Dreyer-Bubendorf Kurt 40-63361.
 Schüpfen: Kirchgemeinde Schüpfen Hilfswerk Brot für Brüder 30-26991.
 Schwanden (GL): Schindler Anton 87-6003. — Stössel Bruno 87-5191.
 Schwerzenbach: Hächler-Ramscher W. 80-69081.
 Seewis Dorf: Kirchgemeinde Seewis Sammlung Brot für Brüder 70-1875.
 Seemals: Marche des champions automobiles 17-7788.
 Le Sentier: Pain pour le prochain Vallée de Joux 20-24887.

Sierre: Zufferey Marcel fiduciaire 19-2660.
 Signy: Resin Louis 12-19199.
 Sion: Mabillard Yvon revêtement de sols 19-2972. — 26^{me} tir décentralisé des Polices suisses 1970 19-9685.
 Sisseln (AG): Brogi Th. 50-20982.
 Solothurn: Bosshard Hans 45-10511. — Ramseier Werner 45-20201.
 Speicher: Hörler-Gantenbein Ernst Heimleiter 90-30493.
 Spiez: Brot für Brüder Kirchgemeinde Spiez 30-26942. — Schatzmann Jürg dipl. Bau-Ing. ETH 30-23739. — Schmid Hanspeter 30-53391.
 Spreitenbach: Betriebsgesellschaft für das Shopping-Center Spreitenbach 50-16327. — Kleider AG Basel Filiale 50-16333.
 Stadel b. Niederglatt: Gemeindegutsverwaltung Stadel 80-44175.
 Stäfa: Walser-Meier Kurt Kaufmann 80-83494.
 Stans: Schweizer Verband Volksdienst Betriebskantine AMF Buochs 60-16275.
 Steinach: Christl. Metallarbeiter-Verband der Schweiz Sektion Steinach 90-9437.
 Stettlen (AG): Fischer-Rimann Josef Velos Motos 50-16335.
 Stettlen: Aktion Brot für Brüder 30-23932.
 Stockhausen: Bovita AG 30-26206.
 Sornswald: Springkonkurrenz 34-773.
 Sursee: Müller-Ebner Erwin 60-40251.
 Steinen: Gautschi-Ulrich Emil 60-18373.
 Taverner: Rodriguez Emilio stazione City 69-2471.
 Thalwil: Stadelmann-Winzenried Alfred 80-83473.
 Thurgau: Bühler Ernst 82-6765.
 Thierrens: Association des éleveurs de Thierrens 10-23348.
 Thun: Müntener Helene Fr. Sekretärin 30-26619. — Scholl H. Glasereibedarf 30-28753. — Straubhaar Beat Elektronik 30-24085.
 La Tour-de-Peilz: Croix-Rouge suisse section La Tour-de-Peilz 18-2257. — Favre Gérard 18-8230.

Uetikon am See: Damenturnverein Uetikon am See 80-69080. — Heilig Emil Spengler-Installationen 80-48596.
 Unterentfelden: Zimmerli Ernst Elektromonteur 50-20988.
 Untervaz: Krättli-Mehli Hans Maler 70-15222.
 Udorf: Fioravanti Pierina Cheflaborantin 80-83446. — Maggitti Anna Frau 80-83502. — Stucki Ida Frau 80-83500. — Lienhard Anita Telefonistin 80-83450. — Lüthi Ruth Oberschwester 80-83451. — Rüegg Robert Taxihalter 80-69066. — Wasser Herbert kaufm. Angestellter 80-83482.
 Uster: Elmer Jakob dipl. Ing. Agr. 80-69063.
 Utzenstorf: Niffenegger Peter 34-7114.
 Vallamand: Diacon Gilbert 10-17727.
 Vallerbe: Guignard Rémy ingénieur ETS 10-28825.
 Vauderens: Marche commémorative Ursy-Sports Général de Gaulle 17-118.
 Venthône: Arnold Erwin 19-12381.
 Vésenaz: Willi Bernand garage du Carrefour 12-7972.
 Vezi: Caldirola Umberto & Daldini Adriano 69-5635.
 Villars-sur-Glâne: Jung A. prof. Dr. méd. 17-1970.
 Vollèges: Inauguration du terrain de football du FC Vollèges 19-4430.
 Vollèges: Inauguration du terrain de football du FC Vollèges 19-4430.
 Wabern: Haussener-Affolter Heidi Frau 30-57402. — Hofstetter Hanspeter kaufm. Angestellter 30-61126.
 Wallbach: Bitter Bruno Dr. 50-20986.
 Walliswil b. Wangen: Bersier Charles 45-10515.
 Wasen im Emmental: Brot für Brüder 34-3072.

Fortsetzung siehe n. Nr. — Suite voir pr. N°

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.
 Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Als bekanntes, in voller Entwicklung stehendes Unternehmen suchen wir zu baldigem Eintritt

Finanzbuchhalter(in)

Aufgaben

Selbständige Führung sämtlicher Bücher und Erledigung aller damit zusammenhängenden Arbeiten.

Wir wünschen

Absolut integren, vertrauenswürdigen Mitarbeiter, bewandert in allen Sparten der Buchhaltung.

Wir bieten

Selbständigen Vertrauensposten und der Verantwortung entsprechende Honorierung.
 Fünftagewoche.
 Personalfürsorgeversicherung.
 Flottes Teamwork.

Senden Sie bitte Ihre ausführliche Offerte mit den üblichen Unterlagen, welche streng vertraulich behandelt werden, an

Luzi AG, Riechstoffe, Industriestrasse, 8305 Dietlikon

Für eine Position auf Direktionsebene suchen wir für unsere

Steuerabteilung

einen Akademiker mit juristischer und kaufmännischer Ausbildung. Mehrjährige Praxis auf allen Gebieten des Steuerwesens inkl. internationalem Steuerrecht ist unbedingt Voraussetzung.

Wir erwarten gerne Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre 44-50131 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Für eine faszinierende Aufgabe suchen wir einen

Juristen oder Notariatsfachmann

als Ergänzung eines Spezialistentteams, das sich mit der Bearbeitung von Erbschaftsfällen, Gesellschafts- und Steuerfragen befasst.

Wir stellen uns einen jüngeren, sprachbegabten Herrn vor, der sich durch seine bisherige Tätigkeit nach Möglichkeit bereits entsprechende Kenntnisse aneignen konnte.

Wir erwarten gerne Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre 44-50157 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Transportfirma übernimmt

Auslieferungslager in Luzern

eigene Lagerräume, Geleiseanschluss, günstige Bedingungen.

Anfragen unter Chiffre A 25-50166 an Publicitas AG, 6002 Luzern.

Günstig abzugeben

2 gebrauchte Getränkeautomaten

Kaffee, Tee, Ovomaltine.

Anfragen unter Chiffre 44-49958 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Versicherungsprobleme?

Mehr als 30 Jahre Erfahrung stehen zu Ihrer Verfügung

M. O. BALDINGER
 Versicherungs-Treuhandstelle
 8008 Zürich · Alderstrasse 49

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte
 4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Neuwertige

Tobro-Rundsichtskarte

und grössere Menge dazu passende Karteikarten günstig abzugeben.

Offerten unter Chiffre G 70110 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Prêts express

de Fr. 500.- à Fr. 10.000.-

- Pas de caution: Votre signature suffit
- Discretion totale

Banque Procrédit
 1701 Fribourg
 1 rue de la Banque
 Tél.: 037/2 64 31

Tout peut se régler par poste, écrivez aujourd'hui.

Service express

Nom
 Rue
 Endroit

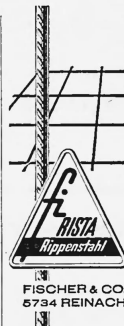
Wenn Sie über kaufmännische oder bankfachliche Ausbildung verfügen und Freude an buchhalterischen Arbeiten haben, dann sind Sie vielleicht der junge Mann für unsere

Kontrollstelle

Zunächst würden Sie als Begleiter von leitenden Revisoren bei unserm grossen Zweigstellennetz im Kanton Zürich eingesetzt. Bei Bewährung könnte Ihnen später ein selbständiges Arbeitsgebiet anvertraut werden.

Es handelt sich um einen Posten mit Zukunftschancen. Schon die Anfangsbedingungen sind dank der angemessenen Entlohnung, der festen Reisevergütungen und der zeitgemässen Sozialleistungen fortschrittlich.

Kurzofferten sind erbeten an unsere Personalabteilung, Postfach, 8022 Zürich (Tel. 051/29 56 11, intern 620), die auch gerne weitere Auskunft erteilt.



Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Zürcher Kantonalbank

Zu verkaufen

Nähe Thuisis, Graubünden, kleinere

Fabrikliegenschaft

zirka 400 m² Arbeits- und Lagerräume mit Warenlift, grosse 7-Zimmer-Wohnung, zirka 2000 m² Umschlagung. Tadelloser baulicher Zustand, Erstelungsjahr 1947. Anfragen an:

Felsbach AG, 7431 Schauenberg
 Tel. (081) 81 14 17 oder (083) 3 68 64.

SIB-Fernseminar



neuer Kurs:

Psychologie

Aus dem Inhalt: Grundbegriffe der modernen Psychologie, weibliche und männliche Wesensart, Gruppe und Gruppenverhalten, Typologien, Betriebspsychologie, Menschenbehandlung.

Sich selbst und andere kennen und führen lernen.

Direktionskorrespondenz

Aus dem Inhalt: Anspruchsvolle Korrespondenz mit der Kundschaft, Kunden gewinnen, Aufmerksamkeits schreiben an das Personal, Geschäftsbeziehungen pflegen, interne Anweisungen treffsicher verfassen, sicherer Stil, klare Sprache, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck. Schriftstücke als Führung- und Werkbeinstrument.

SIB-Lehrgänge:

Eidg. Direktionssekretärinnendiplom: Von der kaufmännischen Mitarbeiterin zur eidg. diplomierten Stabsassistentin. Lehrgang für qualifizierte Sekretärin: Von der Schreibkraft zur Direktionssekretärin. Betriebswirtschaftlicher Lehrgang: Vom kaufmännischen Mitarbeiter zum betriebswirtschaftlich gebildeten Kaufmann. Eidg. Buchhalterdiplom: Vom Buchhalter zum Informationschef und Finanzexperten.

SIB - das vielseitige, betriebswirtschaftliche Schulungszentrum. Verlangen Sie Programme

Coupon senden an SIB, Löwenstr. 17, 8021 Zürich

Senden Sie mir Programm über:

- ☐ Fernseminar Kurs/Lehrgang:.....
☐ Führungskurse
☐ SIB Datenverarbeitungsschule
☐ HWV Höhere Wirtschafts- und Verwaltungsschule

Name/Adresse:.....

SIB Schweizerisches Institut für höhere kaufm. Bildung, 8021 Zürich
 Löwenstr. 17, Tel. 051 44 95 95



Gewerbebank Baden

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Jahr 1969 auf

9%

festgesetzt. Der Coupon Nr. 105 unserer Aktien wird ab sofort an unseren Schaltern in Baden, Wettingen, Turgi, Nussbaumen und Neuenhof mit

Fr. 45.—

abzüglich 30 % eidg. Verrechnungssteuer mit netto Fr. 31.50 eingelöst.

Baden, 2. März 1970

Gewerbebank Baden

Gewerbekasse in Bern

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 27. Februar 1970 wird für das Jahr 1969 auf unseren Aktien folgende Dividende ausgerichtet:

Fr. 55.— abzüglich
Fr. 16.50 30% Verrechnungssteuer
Fr. 38.50 netto

einlösbar gegen Coupon Nr. 66.

Bern, den 2. März 1970

Die Direktion

CAISSE D'EPARGNE ET DE CREDIT LAUSANNE

CONVOCATION

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 17 mars 1970, à 15 h. précises, au Palais de Beaulieu (Comptoir Suisse), salle du cinéma.

(Feuille de présence ouverte dès 14 h. 15) Trolleybus N° 2, arrêt Palais de Beaulieu.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1969. Rapport de la commission de contrôle. Résolutions relatives à ces rapports, au compte de profits et pertes et au bilan au 31 décembre 1969.
2. Décision sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice et décharge au Conseil d'administration.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au siège social à Lausanne, ainsi qu'auprès des succursales de Vevey et Lucens et des agences de Morges, Renens et St-Prex, jusqu'au lundi 16 mars à 16 h. 30, moyennant la justification de la possession des actions.

Le bilan, le compte de profit et pertes et le rapport de l'institution de contrôle seront à la disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires dès le 3 mars 1970.

Lausanne, le 24 février 1970

Au nom du conseil d'administration

Le président: Ch. Gilléron
Le secrétaire: A. Cornaz

ERMECO, Société Anonyme Robert Metzger & Cie, Genève

Transports Internationaux et location de wagons spéciaux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 16 mars 1970, à 11 h. 30, au siège social, 21, Rue du Mont-Blanc à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, contre justification de la possession d'actions, jusqu'au 13 mars 1970, au siège social, où le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du vérificateur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 6 mars 1970.

Genève, le 27 février 1970

Le conseil d'administration

Boissons Désaltérantes SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 13 mars 1970, à 10 h. 30, au siège de la société, 22, Route de Renens, Prilly-Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1969, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs peuvent être consultés dès le 2 mars 1970 au siège de la société, 22, Route de Renens, Prilly-Lausanne.

Le conseil d'administration

Emprunt 5% de 1938

COMPAGNIE FRANCO-MAROCAINE

(N° de val. 476 660)

Tirage au sort au 1^{er} décembre 1969.

Dans la publication du 30 octobre 1969 était indiqué le titre N° 6849 de fl. 500 valeur nominale comme tiré au sort au 1^{er} décembre 1969. Toutefois, ce titre était déjà tiré au 1^{er} décembre 1958 et est à remplacer par le N° 155.

Comme mandataires:
Société de Banque Suisse
Crédit Suisse

Kerag AG, Richterswil

Einladung zur 55. ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1968/69

Freitag, den 13. März 1970, 18.15 Uhr, im Restaurant «Freihof» in Richterswil

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Richterswil, 10. Februar 1970

Der Verwaltungsrat

TECHNOLOGY FUND

Avis de dividende

Technology Fund, Inc. a déclaré son premier dividende trimestriel pour l'exercice 1969/70, d'un montant de \$ 0,04 sur les actions souscrites jusqu'au 2 février 1970 inclus, modification apportée à notre circulaire du 20 janvier 1970.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera le 2 mars 1970 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) Fr. 0,1159
Retenue supplémentaire d'impôt USA Fr. 0,02575

Les rapports annuels au 31 octobre 1969 en français, allemand ou italien peuvent être obtenus auprès des banques et au domicile ci-dessus.

Genève, le 2 mars 1970



SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
BANQUE POPULAIRE SUISSE
BANCA POPOLARE SVIZZERA

Vom 2. März 1970 an wird der Coupon Nr. 27 unserer Stammanteile mit

Fr. 75.— brutto

nach Abzug der Verrechnungssteuer mit Fr. 52.50 netto, von unseren sämtlichen Geschäftsstellen eingelöst.

VOLKSBANK HOCHDORF

Einladung

zur 93. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, 14. März 1970, 16 Uhr, im Hotel «Kreuz» in Hochdorf

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1969, Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über:
 - a) Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1969,
 - b) Verwendung des Gewinnsaldos,
 - c) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung.
3. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat,
 - b) Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und die Anträge über die Gewinnverwendung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 2. März 1970 an den Schaltern der Bank zur Einsicht auf. Dasselbe können bis 12. März 1970 gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Hochdorf, 2. März 1970

Der Verwaltungsrat

CREDIT FONCIER NEUCHATELOIS

Le dividende de 7% brut pour l'exercice 1969 est payable par Fr. 24.50 net, contre remise du coupon N° 7 au siège social à Neuchâtel, chez nos agents et correspondants et aux guichets des banques.

Neuchâtel, le 26 février 1970

La direction

hypo
bank

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Freitag, den 20. März 1970, 16 Uhr, im Casino in Winterthur

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. März 1969
2. a) Abnahme des Geschäftsberichtes
- b) Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1969 und der Bilanz per 31. Dezember 1969
- c) Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle
- d) Entlastung der Verwaltung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
4. Wahlen: Kontrollstelle

Die Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 2. März bis 16. März 1970 durch unseren Hauptsitz in Winterthur und die Niederlassungen in Zürich und Effretikon ausgegeben.

Während der gleichen Zeit liegt der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinns und dem Bericht der Kontrollstelle bei den gleichen Geschäftsstellen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. R. Bühler

Winterthur, den 11. Februar 1970

Kanton Graubünden 5½% Anleihe 1970

Konversion bzw. Rückzahlung der am 15. März 1970 fälligen 3% Anleihe 1950, Februar, von Fr. 24 000 000 sowie Finanzierung von Strassen- und Hochbauten

Betrag	Fr. 30 000 000
Ausgabekurs	98,40% + 0,60% eidg. Stempel
Laufzeit	längstens 15 Jahre
Liberierung	15. bis 31. März 1970
Zeichnungsfrist	2. bis 6. März 1970, mittags

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Graubündner Kantonalbank
Kartell Schweizerischer Banken Verband schweizerischer Kantonalbanken



Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung
am Samstag, 14. März 1970, 11.00 Uhr, in die Aula
des Berufsschulhauses in Solothurn

Traktanden

1. Protokoll der Generalversammlung vom 15. März 1969
2. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1969
3. Bericht der Kontrollstelle
4. Beschlussfassung
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
 - b) Entlastung der Verwaltung
 - c) Verwendung des Reingewinns
5. Wahlen in den Verwaltungsrat
6. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Ersatzmänner für die Geschäftsjahre 1970 und 1971

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen in unseren Geschäftslokalen in Solothurn, Zürich, Schaffhausen, Genf und Neuenburg zur Einsicht auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich, die bis Mittwoch, den 11. März 1970, gegen Angabe der betreffenden Aktien-Nummern an unseren Kassen bezogen werden können.

Solothurn, 29. Januar 1970

Namens des Verwaltungsrates der



**Schweizerischen Hypotheken- und
Handelsbank**

Der Präsident: Max Gressly

Kreditanstalt Grabs

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 7. März 1970, 14.30 Uhr, im Gasthaus zum «Ochsen», Grabs

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 8. März 1969.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1969 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen:
 - a) Von vier Mitgliedern in den Verwaltungsrat,
 - b) Wahl des Präsidenten,
 - c) Wahl der Geschäftsprüfungskommission,
 - d) Wahl der Ersatzmitglieder für die Geschäftsprüfungskommission.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 26. Februar 1970 am Schalter unserer Bank zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 7. März 1970, 11 Uhr, an der Kasse bezogen werden. An der Versammlung können keine Stimmausweise abgegeben werden.

Grabs, den 23. Februar 1970

Der Verwaltungsrat